

## Termeni generali și condiții (TGC) pentru sistemele de Bike Sharing Operate de nextbike România

### §1 Jurisdicția și subiectul termenilor și condițiilor (TC)

- 1) nextbike România („Furnizor”) închiriază biciclete și biciclete electronice către clienții înregistrați („client”) în diferite orașe („zona de operare”) în măsura în care produsele și serviciile sunt disponibile. Acești termeni și condiții reglementează relația dintre nextbike și clientul respectiv în ceea ce privește înregistrarea (contract-cadru) și condițiile pentru încheierea contractelor de închiriere. Secțiunile 1-8 reglementează drepturile și obligațiile în ceea ce privește închirierea și utilizarea bicicletelor. Secțiunile 9-19 reglementează relația contractuală dintre nextbike și client.
- 2) Închirierile și returnările sunt posibile fie prin telefon, online, prin intermediul aplicației pentru smartphone, la un terminal de închiriere, utilizând computerul bicicletei sau în persoană, direct la locația unui partener.
- 3) Contractele sunt încheiate în limba Română. În cazul unor contradicții între versiunile în română și engleză ale Termenilor și condițiilor generale, va fi prioritară versiunea în limba română.
- 4) O prezentare generală a locațiilor individuale de biciclete poate fi vizualizată online la [www.nextbike.ro](http://www.nextbike.ro). Dacă clientul dorește să închirieze biciclete diferite sisteme nextbike, așa cum este înregistrat, clientul va fi informat despre tarifele divergente locale și TGC.

### §2 Înregistrare și confirmare

- 1) Cererea pentru înregistrare („cerere”) este posibilă fie prin intermediul unei aplicații mobile, online, la un terminal de închiriere, telefonic sau în persoană direct la locația unui partener. Pentru a deveni client înregistrat, solicitantul trebuie să aibă vârsta de 18 ani în momentul aprobării cererii. Excepțiile de la acest regulament vor fi menționate pe site-urile web ale zonelor de operare respective.
- 2) După primirea tuturor datelor personale relevante, furnizorul decide dacă acceptă sau nu aprobarea contractului-cadru cu solicitantul. Aprobarea cererii va avea ca rezultat emiterea unui aviz de activare. Această notificare poate apărea oral, în formă scrisă, telefonic, prin e-mail, SMS sau la un terminal de închiriere. După înregistrarea cu succes, se încheie un contract-cadru între nextbike și client, acesta va obține acces la un cont de client.
- 3) La înregistrare, solicitantul va primi un număr de identificare personală (PIN) pe care îl poate utiliza pentru a se conecta la aplicația mobilă și la contul de client online, precum și pentru a încheia contractele de închiriere la terminalele de închiriere.
- 4) Înregistrarea este gratuită pentru solicitanți prin smartphone, (internet), terminal de închiriere sau personal la parteneri. Furnizorul percepe o taxă pentru înregistrare făcută telefonic în conformitate cu listă de prețuri. Pentru închirieri, prin mijloacele de plată valabile pe site, acestea trebuie furnizate înainte de ora respectivă de închiriere. Pentru verificare, furnizorul va percepe o sumă de 1 € care va fi adăugat la soldul propriu al creditului din cont și compensat cu viitoarele sume din închiriere. În funcție de alegerea tarifelor, furnizorul este autorizat să perceapă taxe periodice de închiriere. Suma acestor taxe poate fi solicitată prin telefon, iar lista curentă de prețuri este disponibilă online.
- 5) Clientul este obligat să informeze imediat nextbike România cu privire la orice modificare a informațiilor sale personale cât timp este înregistrat în sistem. Aceasta include date cu caracter personal. Datele incluse în sistem sunt cu caracter personal precum și informații cu privire la plată (de exemplu, numărul contului bancar sau informațiile cardului de credit).

### §3 Durata închirierii

- 1) Perioada de închiriere pentru o bicicletă este taxată și începe imediat după furnizarea codului pentru deblocarea bicicletelor de către nextbike România către client sau după caz la deblocarea unei biciclete din aplicația nextbike.
- 2) Clientul trebuie să informeze furnizorul despre finalul perioadei de închiriere în conformitate cu §8. După furnizarea acestei informații, închirierea bicicletei este taxată, precum și perioada de închiriere va fi facturată. Dacă există probleme la finalizarea perioadei de închiriere trebuie să se informeze imediat unul din operatorii disponibili în cadrul liniei de asistență a serviciilor nextbike.

### §4 Limitări de închiriere

Cu excepția cazului în care este convenit, fiecare client poate închiria până la patru biciclete pe un cont de client la un moment dat (excepțiile de la acest regulament vor fi menționate pe site-urile web ale zonelor de operare respective). Aranjamentele individuale, în funcție de disponibilitatea închirierii de biciclete, sunt posibile după aprobarea de către nextbike România.

### §5 Termeni și condiții de utilizare

- 1) Bicicletele închiriate NU pot fi folosite:
  - a) de către persoane care sunt mai mici de 16 ani (cu excepția cazului în care este însoțit de un adult),
  - b) pentru a transporta alte persoane, în special copii mici (excepție: biciclete de marfă, pentru copii cu vârsta de până la șapte ani; în acest caz, copiii trebuie asigurați cu centura de siguranță),
  - c) pentru călătorii în afara României fără acordul scris al nextbike România,
  - d) pentru angajare către terți,
  - e) de persoane aflate sub influența băuturilor alcoolice sau a oricărui substanțe interzise (limită legală zero (alcohol)),
  - f) Utilizarea bicicletelor în orice condiții meteorologice nefavorabile este pe propriul risc și nextbike recomandă utilizatorului să nu folosească bicicleta în astfel de condiții.
- 2) Clientul este obligat să se supună tuturor legilor și reglementărilor rutiere și de circulație.
- 3) Funcționarea cu mâna liberă („fără mâini”) a bicicletei nu este permisă în niciun moment.
- 4) Este interzisă utilizarea coșului bicicletei într-o manieră necorespunzătoare sau supraîncărcarea acestuia (sarcina maximă admisibilă: 5 kg). Clientul este obligat să se asigure că toate bunurile și articolele transportate sunt fixate și securizate corespunzător în orice moment. Marfa transportată de bicicletele de marfă poate avea maximum 70 kg.
- 5) Modificările neautorizate ale bicicletei închiriate nu sunt permise.
- 6) În urma returnării cu succes a bicicletei închiriate, în cazul în care clientul dorește să refolosească bicicleta returnată, trebuie să inițieze un nou proces de închiriere.
- 7) Clientul îi este interzis să schimbe codul de blocare furnizat sau să furnizeze la terți.

## Termeni generali și condiții (TGC) pentru sistemele de Bike Sharing Operate de nextbike România

### §6 Condiții pentru închirierea bicicletelor

- 1) Clientul trebuie să cunoască condițiile de utilizare adecvată a bicicletei în vederea închirierii acesteia, înainte de a începe utilizarea efectivă.
- 2) Dacă există un defect evident sau o afectare evidentă a funcționalității care ar putea afecta atât clientul cât și siguranța traficului, sau a oricărui alt participant la trafic, la începutul utilizării sau dacă un astfel de defect apare în timpul utilizării, clientul este obligat să notifice serviciul clienți al furnizorului de îndată, să înceteze închirierea și să renunțe la utilizarea bicicletei imediat. Dacă există un defect tehnic sau o deficiență după închiriere, dar înainte de a utiliza clientul bicicleta, închirierea va fi anulată de către furnizor, iar această situație va fi adusă la cunoștință clientului.
- 3) Defectele precum deteriorarea anvelopelor, defectele jantei sau defecțiunile schimbătorului de viteze trebuie de asemenea raportate imediat. Dacă bicicleta este găsită deblocată, clientul este obligat să contacteze serviciul de asistență pentru clienți.

### §7 Parcare biciclete închiriate

- 1) Bicicleta trebuie să fie parcată la vedere. Clientul este obligat să respecte regulile de circulație rutieră când parchează. În plus, el/ea trebuie să se asigure că bicicleta nu împiedică siguranța rutieră, că alte vehicule și/sau traficului nu sunt obstrucționate și că nu produce daune terților sau bunurilor acestora. Cricul trebuie utilizat de fiecare dată când bicicleta este parcată, iar bicicleta trebuie așezată în dock-urile pentru biciclete, furnizate la stația de închiriere, atunci când sunt disponibile/aplicabile.
- 2) În special, nu este permisă parcare permanentă sau temporară a bicicletelor închiriate
  - a) la semafoare
  - b) la aparatele de bilete de parcare sau la parcometre
  - c) la semnele de circulație
  - d) pe pasarelele care au o lățime mai mică de 1,50 metri
  - e) în fața, sau în apropierea ieșirilor de urgență și a zonelor de servicii ale pompierilor/ambulanțelor/spitalelor
  - f) unde bicicleta acoperă reclame locale
  - g) pentru a bloca bicicleta la garduri private sau clădiri publice
  - h) pe platformele de tren și autobuz
  - i) în rastelele publice pentru biciclete
  - j) în clădiri, curți sau în orice tip de vehicule în orice moment.
  - k) pe plăcile de ghidare pentru nevăzători
  - l) la sau în fața cutiilor poștale
  - m) în fața ușilor sau a porților sau în zona de pivotare a acestora
  - n) pe sau în fața șoselelor
- 3) Bicicleta închiriată trebuie blocată corespunzător atunci când nu este utilizată, chiar dacă clientul lasă bicicleta nesupravegheată pentru o perioadă scurtă de timp. Mai multe informații despre modul de blocare a unei biciclete pot fi găsite pe site-ul nostru: [www.nextbike.ro](http://www.nextbike.ro).
- 4) Clientul va putea să parcheze bicicletele pe proprietate privată doar când va avea aprobarea de la persoana care are autoritatea de a acorda o astfel de permisiune
- 5) Nerespectarea va duce la taxarea cu o penalitate contractuală de 20,00 Euro. nextbike România își rezervă în mod expres dreptul de a pretinde cereri de despăgubire care depășesc penalitatea contractuală.

### §8 Returnarea bicicletelor închiriate

- 1) Returnarea bicicletelor închiriate în afara ariei de utilizare definite nu este de obicei permisă. În general, această zonă este definită ca orașul în care a fost închiriată bicicleta. Excepții se aplică pentru locațiile individuale cu sisteme care se suprapun regional. În aceste zone, o bicicletă poate fi închiriată într-un oraș și returnată într-un alt oraș din aceleași sisteme care se suprapun regional în care bicicleta a fost închiriată inițial.
- 2) Bicicleta trebuie returnată astfel încât să fie clar vizibil la una dintre locațiile publicate online (sau în aplicație) sau stații, și blocate folosind încuietorea furnizată. Clientul este obligat să informeze furnizorul că perioada de închiriere se încheie, precum și locația exactă a returului (numărul stației sau coordonatele GPS). Acest lucru se poate face online, prin telefon sau utilizând aplicația pentru smartphone, terminalul de închiriere.
- 3) În orașele care utilizează o zonă Flex, care sunt vizibile pe hartă utilizând site-ul cu ajutorul smartphone sau desktop, bicicleta poate fi returnată într-o locație publică conform descrierii de pe site-ul sistemului respectiv.
- 4) Bicicletele nu pot fi returnate în parcuri/spații verzi sau pe proprietate privată.
- 5) Clientul este obligat să informeze nextbike România despre returnarea prin telefon, aplicație, terminal și pentru a confirma locația exactă a bicicletei (numele stației/numărul sau coordonatele GPS și sau orice informație care va ajuta la returnarea cu succes a bicicletei închiriate). În cazul în care este returnată automat prin blocarea acestuia, clientul trebuie să verifice în cadrul aplicației dacă returnarea a avut succes.
- 6) Dacă clientul, din vina sa, nu returnează bicicleta într-o zonă definită așa cum este descris la alineatele 1-3, furnizează informații false sau uită să returneze bicicleta în întregime, va fi percepută o taxă de serviciu (penalizare contractuală) de nextbike România către client în conformitate cu lista de prețuri.

### §9 Responsabilități nextbike România

- 1) Clientul va putea formula o cerere de despăgubire pentru defectele inițiale în cazul în care nextbike România este responsabilă de existența sau neîdepartarea acestora. Pentru defectele care apar după încheierea contractului, nextbike va fi răspunzătoare față de client în orice caz de intenție sau neglijență gravă demonstrată de nextbike România, precum și de orice reprezentant sau agent în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile. În plus, nextbike România este răspunzătoare doar pentru punerea în pericol a vieții, a sănătății corporale sau a încălcării culpabile a obligațiilor contractuale esențiale. În cazul încălcării oricăror obligații contractuale esențiale, cererea de despăgubire se limitează la prejudiciul dovedit. Nextbike România nu este răspunzătoare pentru daunele aduse obiectelor care au fost transportate în timpul închirierii, fie prin utilizarea coșului bicicletei, fie prin intermediul suportului pentru telefonul mobil, cu excepția cazului în care dauna a fost cauzată de un comportament intenționat sau neglijent grav al Nextbike. În afară de prevederile menționate mai sus, răspunderea nextbike România este exclusă.
- 2) Nextbike România nu va răspunde în cazul utilizării necorespunzătoare și/sau neautorizate a bicicletei în conformitate cu §5. Cu excepția cazului în care dauna a fost cauzată de un comportament intenționat sau grav neglijent al nextbike sau dauna s-ar fi produs independent de utilizarea necorespunzătoare/neautorizată.

## Termeni generali și condiții (TGC) pentru sistemele de Bike Sharing Operate de nextbike România

### §10 Datoriile clienților

- 1) Utilizarea serviciilor furnizate de nextbike România are loc pe propriul risc al clientului. Clientul își asumă întreaga responsabilitate pentru daunele cauzate de el însuși. Clientul este singurul responsabil pentru orice pretenții de răspundere rezultate din acțiuni sau evenimente care au loc în perioada de închiriere sau ca urmare a acesteia. Revendicările făcute de asigurătorul de răspundere civilă al nextbike România împotriva unui client rămân neafectate.
- 2) Dacă bicicleta este furată în timpul perioadei de închiriere, clientul trebuie să raporteze furtul imediat către nextbike prin telefon (+40 740 647 409).

### §11 Obligațiile clienților în caz de accident

nextbike România trebuie să fie informat imediat despre accidente prin telefon. În caz de accidente care implică nu numai utilizatorul, ci și proprietatea terților sau alte persoane, clientul este, de asemenea, obligat să raporteze incidentul poliției imediat. Nerespectarea acestora din partea clientului va duce la răspunderea clientului pentru daunele suferite de nextbike România din cauza încălcării obligației menționate.

### §12 Utilizarea cardurilor de client, a unui tichet electronic sau a unei cărți de identitate electronice a angajaților

- 1) Dacă clientul folosește un card de client emis de un partener nextbike ca metodă de acces, el/ea este de acord, atunci când folosește cardul pentru prima dată, ca nextbike să solicite toate datele clientului necesare proceselor de cooperare de afaceri cu partenerul.
- 2) Când valabilitatea cardului de client al unui partener a expirat, contul de client de la nextbike România va fi dezactivat în cazurile în care nu a fost înregistrat niciun mijloc de plată. După furnizarea unui mijloc de plată valid, clientului i se va permite din nou să utilizeze serviciile furnizorului.
- 3) Cardurile de client nextbike deja primite rămân valabile și nu sunt transferabile către alte părți.
- 4) În cazul în care cardul clientului este pierdut, clientul este obligat să blocheze cardul în interesul propriu, apelând linia telefonică directă a furnizorului. Înlocuirea cardului s-ar putea să nu fie posibilă.

### §13 Confidențialitatea informațiilor despre utilizatori

- 1) Clientul este responsabil pentru prevenirea utilizării neautorizate a datelor de utilizator ale clientului de către terți. Acest lucru se aplică, în special, PIN-ului/parolei lor personalizate.
- 2) nextbike România afirmă în mod expres că angajații nextbike nu sunt autorizați și nu vor solicita niciodată parola clientului.
- 3) Clientul poate schimba datele personale oricând și cât de des dorește el/ea.
- 4) În cazul în care clientul are motive să creadă că datele sale de utilizator au fost compromise sau utilizate în mod necorespunzător, ei trebuie să informeze imediat nextbike România cu privire la acest fapt.

### §14 Taxe, prețuri și calcule

- 1) Clientul se obligă să plătească taxa respectivă. Acesta este prețul total, care include taxa legală pe valoarea adăugată. Taxa se achită la finalizarea procesului de închiriere. Taxele de închiriere sunt prezentate în lista de prețuri sau din aplicația nextbike.
- 2) Tarifele speciale (de exemplu: abonament anual, abonament lunar) sau cupoanele cadou sunt valabile pentru o bicicletă pe închiriere. Acestea sunt, de asemenea, valabile în general și pot fi utilizate numai de către persoana căreia i-au fost emise în mod specific în conformitate cu lista de prețuri curentă.
- 3) Abonamentul anual este valabil 12 luni de la efectuarea comenzii. Valabilitatea este prelungită automat cu un an, cu excepția cazului în care clientul anulează tariful în scris sau pe e-mail cu cel puțin 4 săptămâni înainte de expirare.
- 4) Abonamentul lunar este valabil pentru 1 lună după comanda plasată. Valabilitatea este prelungită automat cu o lună, cu excepția cazului în care clientul anulează abonamentul în scris sau pe e-mail cu cel puțin 2 săptămâni înainte de expirare.
- 5) Anularea contractelor de tarife speciale nu va duce la dezactivarea automată a unui cont de client la nextbike România. În cazul în care clientul dorește să dezactiveze un cont, acest lucru se poate face fie online la adresa [www.nextbike.ro](http://www.nextbike.ro) sau prin furnizarea unei notificări scrise către nextbike România, Aleea Poarta Albă, nr.1-3, Sector 6 București, România sau prin e-mail la ([office@nextbike.ro](mailto:office@nextbike.ro)).

### §15 Plata și plata cu întârziere

- 1) Clientul este obligat să plătească sumele facturate prin card de credit, PayPal sau transfer electronic (debitare directă). Clientul poate modifica în orice moment metoda de plată.
- 2) Dacă ar fi imposibil de preluat un debit direct din motivul de fonduri insuficiente din contul clientului din vina clientului sau din alte motive pentru care clientul este responsabil, nextbike România va percepe clientul cu taxele suplimentare suportate în conformitate cu lista actuală de prețuri cu excepția cazului în care clientul este capabil să demonstreze cheltuiala reală efectuată. În cazuri individuale și în măsura în care clientul nu este în măsură să demonstreze cheltuiala, creanțele formulate de nextbike România pot fi egale sau nu mai mari decât pierderile reale suportate.
- 3) În cazul în care clientul refuză plata, dobânzile de întârziere vor fi percepute la o rată de 5 puncte procentuale peste rata dobânzii de bază. Taxele de reamintire în conformitate cu efortul administrativ suplimentar și cheltuielile suportate vor fi, de asemenea, percepute clientului.
- 4) În cazul în care plata este întârziată cu cel puțin două luni nextbike România este autorizată să solicite întreaga sumă și să întrerupă serviciul până când clientul își îndeplinește obligațiile.

## Termeni generali și condiții (TGC) pentru sistemele de Bike Sharing Operate de nextbike România

### §16 Facturare, liste de închiriere, control

- 1) Furnizorul facturează clienților conform cursului actuală și listei de prețuri. Procesele de închiriere finalizate (inclusiv costuri și perioade de timp) poate fi vizualizat de client în contul său în aplicație. Această listă a tuturor proceselor de închiriere finalizate nu include articole care sunt extraordinare și nu pot să fie incluse în sistemul automatizat (cum ar fi taxele datorate neconformității contractuale și/sau taxele de servicii).
- 2) Debitarea contului clientului are loc automat. NextBike România își rezervă totuși dreptul de a solicita plata de către clienți pe telefon sau în formă scrisă.
- 3) Obiecțiile la cheltuielile debitate trebuie trimise în scris către nextbike România în termen de 30 de zile de la primirea facturii. Drepturile clientului după expirarea perioadei de opoziție, de asemenea, în caz de creanțe legitime, rămân neafectate. Orice rambursări datorate vor fi creditate în contul clientului și aplicate la următoarea plată datorată, cu excepția cazului în care clientul dorește altfel.

### §17 Rezilierea

- 1) Ambii parteneri contractuali pot rezilia contractul cadru în orice moment cu o perioadă de preaviz de două săptămâni. Dreptul la reziliere extraordinară nu este afectat de această prevedere. Clientul își poate dezactiva contul de client fie online, la adresa [www.nextbike.ro](http://www.nextbike.ro) sau prin intermediul unei notificări scrise trimise către nextbike România. Notificările de reziliere scrise trebuie trimise la: nextbike România, Aleea Poarta Albă, nr.1-3, Sector 6 București, România sau prin e-mail la ([office@nextbike.ro](mailto:office@nextbike.ro)).
- 2) Tarife speciale (de exemplu: abonament anual) sunt legate de perioade contractuale specifice. Condițiile de reziliere a tarifelor speciale sunt specificate în §14 paragraful 3. La încetarea unui tarif special, cardul clientului poate fi returnat către nextbike România la adresa Aleea Poarta Albă, nr.1-3, Sector 6 București, România.

### § 18 Modificarea termenilor și condițiilor generale, ajustare a taxelor

Modificări la termenii și condițiile generale sunt permise numai în măsura în care aceasta nu modifică în mod fundamental structura contractuală, în special raportul de echivalență dintre performanță și considerație nu este mutat în dezavantajul clientului. Acestea sunt admisibile în special în cazul apariției ulterioare a unei lacune de reglementare sau a perturbării raportului de echivalență, de exemplu datorită modificărilor situației juridice, jurisdicției sau condițiilor de piață sau datorită noilor evoluții tehnice. nextbike își rezervă dreptul de a ajusta listele de prețuri. Această ajustare se va face la discreția justificată a nextbike și va fi posibilă numai dacă și în măsura în care au avut loc creșteri de costuri verificabile în segmentele de taxe relevante pentru nextbike (în special costuri de asigurare, costuri de finanțare, costuri de achiziție, costuri de personal, taxe, întreținere și curățare etc. ) comparativ cu prețurile la încheierea contractului sau la momentul ultimei ajustări. Modificarea prețului are loc în limitele și pentru a compensa creșterile de cost corespunzătoare. Clientul va fi informat cu privire la modificările aduse TG și prețurilor în format text sau prin e-mail cu cel puțin șase săptămâni înainte de modificare. Modificările sunt considerate aprobate dacă clientul nu ridică obiecții la nextbike în format text sau prin e-mail în termen de o lună de la notificare. nextbike va atrage în mod special atenția clientului asupra acestei consecințe juridice atunci când anunță modificările. Dacă clientul nu își exercită acest drept, contractul va fi continuat în condițiile sau prețurile modificate. În cazul în care clientul obiectează, fiecare parte are dreptul de a rezilia contractul cu o perioadă de preaviz de zece zile prin e-mail sau în format text.

### §19 Confidențialitate politică

- 1) nextbike România colectează, stochează și utilizează datele personale ale clienților, acolo unde este necesar pentru a-și îndeplini obligațiile contractuale sau pentru realizarea contractului dintre client și nextbike sau pentru a îndeplini orice altă obligație legală. nextbike România este obligată să utilizeze aceste date numai în conformitate cu prevederile prevăzute în Legea românească privind protecția datelor și în Regulamentul general privind protecția datelor.
- 2) nextbike România are dreptul să dezvăluie informații despre client autorităților de anchetă și în măsura necesară, în special adresa clientului, în cazul în care se inițiază proceduri împotriva clientului pentru o infracțiune civilă sau penală.
- 3) În scopul plății, datele de plată ale clientului vor fi transferate partenerilor noștri de plată pentru verificarea și contabilitatea taxelor de închiriere. În urma procesului de înregistrare, aceste date nu mai sunt vizibile pentru angajații companiei nextbike România.
- 4) Informații suplimentare cu privire la utilizarea, administrarea și prelucrarea informațiilor personale pot fi vizualizate în Politica noastră de confidențialitate (online la [www.nextbike.ro/politica-de-confidențialitate/](http://www.nextbike.ro/politica-de-confidențialitate/)).

### §20 Alte dispoziții

- 1) Legea se aplică și are prioritate. Domiciliul legal pentru orice litigii apărute din sau în legătură cu utilizarea de către client a sistemului de închiriere de biciclete nextbike România, precum și utilizarea acestuia în România, în măsura în care clientul nu are un loc de jurisdicție generală în România sau a transferat locul de reședință sau reședința obișnuită într-o altă țară decât România după încheierea contractului sau dacă reședința clientului sau reședința obișnuită este necunoscută la momentul apariției litigiului legal sau când clientul este un comerciant înregistrat sau o entitate juridică de drept public sau seturi speciale publice.
- 2) Acordurile verbale auxiliare nu există.
- 3) Nextbike nu va participa la o procedură de soluționare a litigiilor la un comitet de arbitraj pentru consumatori în sensul Legii privind soluționarea disputelor privind consumatorii și nu este obligat să o facă.

**Serviciu Linia directă: +40 755 217 214**

**E-mail: [office@nextbike.ro](mailto:office@nextbike.ro)**

Internet: [www.nextbike.ro](http://www.nextbike.ro)

TGC | valabil începând cu: Aprilie 2022

## General Terms and Conditions (GTC) for Bike Sharing Systems Operated by nextbike Romania

### §1 Jurisdiction and subject of the Terms and Conditions (GTCs)

- 1) nextbike Romania ("provider") rents bicycles and e-bikes to registered customers ("customer") in different cities ("operation area") as far as the products and services are available. This terms and conditions regulate the relationship between next-bike Romania and the respective customer in terms of the registration (framework contract) and the conditions for the conclusion of rental contracts. Sections 1 to 8 regulate the rights and obligations in terms of the rental and usage of bicycles. Sections 9 to 19 regulate the contractual relationship between nextbike and the customer.
- 2) Rentals and returns are possible either by telephone, online, via smartphone app, at a rental terminal, using the bike computer or in person directly at a cooperation partner's location.
- 3) The contracts are concluded in the Romanian language. In the event of contradictions between the Romanian and English versions of the General Terms and Conditions, the Romanian version shall prevail.
- 4) An overview of individual bike locations may be viewed online at [www.nextbike.ro](http://www.nextbike.ro). If the customer wants to rent bikes from different nextbike brands as registered, the customer will be informed about the local divergent rates and GTCs.

### §2 Registration and confirmation

- 1) Application for registration ("application") is possible either via smartphone app, online, at a rental terminal, by telephone or in person directly at a cooperation partner's location. In order to become a registered customer, the applicant must be 18 years of age at the time when the application is approved. Exceptions from this regulation will be mentioned on the websites of the respective operation areas.
- 2) Following receipt of all relevant personal data the provider decides whether or not to accept and approve the framework contract with the applicant. Approval of the application shall result in the issuing of an activation notice. This notification may occur orally, in written form, telephonically, via email, SMS or at a rental terminal. Following successful registration, a framework contract between nextbike and the customer is concluded and the customer gains access to a customer account.
- 3) Upon registration, the applicant shall receive a personal identification number (PIN) which they may use to log into the smartphone app and online customer account as well as to conclude rental agreements at rental terminals and bike computers.
- 4) Registration is free of charge for applicants via smartphone, internet, rental terminal or personally at cooperation partners. The provider charges a fee for registration made by telephone according to the price list. For rentals subject to fees, a valid

means of payment must be provided prior to the time of rental. For verification the provider will charge an amount of 1 € which will be added to one's credit balance and cleared with future rental fees. Dependent upon the choice of rates, the provider is authorised to charge periodic rental fees. The amount of these fees may be requested via telephone and the current price list is also available online.

- 5) The customer is obliged to inform nextbike Romania immediately of any changes to their personal information which occur during the business relationship. This includes personal data and information regarding payment (e.g. bank account number or credit card information).

### §3 Duration of Rental

- 1) The chargeable rental period of a bike begins with the provision of the code for the bicycle lock by nextbike Romania to the customer or upon unlocking a bike within the nextbike-App.
- 2) The customer has to inform the provider of the end of the rental period in accordance with § 8. Upon provision of this information, the chargeable rental of the bike as well as the rental period to be invoiced will end. The official end of the rental period shall be marked with the receipt of information by the customer from either nextbike Romania or the rental terminal. Customer service must be informed about any problems via the service hotline immediately.

### §4 Rental Limitations

Unless agreed upon, each customer may rent up to four bikes on one customer account at any one given time (exceptions from this regulation will be mentioned on the websites of the respective operation areas). Individual arrangements subject to the availability of rental bikes are possible upon approval by nextbike Romania.

### §5 Terms and Conditions of Use

- 1) The rental bikes may NOT be used:
  - a) by persons who are younger than 16 years (unless accompanied by an adult),
  - b) to carry other persons in particular young children (exception: cargo bikes e.g. TINK in Norderstedt for children up to seven years of age; in this case children have to be secured with the safety belt),
  - c) for journeys outside of Romania without written consent from nextbike Romania,
  - d) for hiring to third parties,
  - e) by individuals under the influence of alcohol or drugs (zero legal (alcohol) limit),
  - f) If the bikes are used in unfavourable weather conditions, (e.g strong wind, rainy weather, stormy weather) or any weather conditions that are unfavourable to bike usage, the driver may experience these weather conditions to a greater extent in relation to a normal bike due to the advertising panels used on the nextbike's. The use of bikes during any adverse weather conditions is at one's own risk and nextbike advises the user not to use the bike in such conditions.

## General Terms and Conditions (GTC) for Bike Sharing Systems Operated by nextbike Romania

- 2) The customer is obliged to obey all road and traffic laws and regulations.
  - 3) Freehand ("no-hands") operation of the bike is not allowed at any time.
  - 4) It is forbidden to use the bicycle basket in an improper manner or overload it (maximum allowable load: 5 kg). The customer is obliged to ensure that all transported goods and items are properly fastened and secured at all times. Transport boxes of cargo bikes may be loaded with a maximum of 70 kg.
  - 5) Unauthorized modifications or alterations to the rental bike are not allowed.
  - 6) Following the successful return of the rental bike, if the customer wishes to reuse the returned bike they shall be required to initiate a new rental process.
  - 7) The customer is not allowed to change the provided lock code or to provide it to third parties.
- f) where the bike covers local advertisements
  - g) to lock the bike at fences of private or public buildings
  - h) on train and bus platforms
  - i) on public bike racks
  - j) in buildings, backyards/ courtyards or within any type of vehicles at any time.
  - k) On guiding plates for the blind
  - l) At or in front of post boxes
  - m) in front of doors or gates or in their swivel range
  - n) in or in front of driveways
- 3) The rental bike must be locked properly when not in use, even if the customer leaves the bike unattended for a short time. More information about how to lock a bike can be found on our website: [www.nextbike.ro](http://www.nextbike.ro).
  - 4) The client shall be allowed to park the bikes on private property only once allowed to do so by any person/s having the authority to grant such permission
  - 5) Failure to comply will result in the charging of a contractual penalty of 20,00 Euro. nextbike România expressly reserves the right to assert claims for damages in excess of the contractual penalty..

### § 6 Condition of Rental Bikes

- 1) The customer has to make her-/himself familiar with the condition and the appropriate use of the rental bike before rental.
- 2) If there is an obvious defect or an obvious impairment of functionality or traffic safety at the beginning of use, or if such a defect or impairment occurs during use, the customer is obliged to notify the provider's customer service, end the rental and desist using the bike immediately. If there is a technical defect or deficiencies after rental but before the customer uses the bike, the rental will be cancelled by the provider.
- 3) Defects such as tire damage, rim defects or gear shift failures must also be reported immediately. If the bike is found without its lock, the customer is obliged to contact the customer service.

### §7 Parking of the Rental Bikes

- 1) The bicycle must be parked in plain sight. The customer is obliged to follow road traffic regulations when parking. Furthermore, he/she must ensure that the bike does not hinder road safety, that other vehicles and/or traffic is not obstructed and that no damage is done to third parties or their property. The kickstand is to be used every time that the bicycle is parked and the bike is to be placed in the provided bike racks at the rental station when available/applicable.
- 2) In particular, it is not allowed to park rental bikes permanently or temporary
  - a) at traffic lights
  - b) at parking ticket machines or parking meters
  - c) at traffic signs
  - d) on walkways which are thereby reduced to a width of less than 1.50 meters
  - e) in front of, in or near emergency exits and fire department service zones

### §8 Returning of Rental Bikes

- 1) The returning of rental bikes outside the defined area of usage is usually not permitted. In general, this area is defined as the city in which the bike was rented. Exceptions apply for individual locations with regionally overlapping systems. In these areas, a bike may be rented in one city and returned in another city of the same regionally overlapping systems where the bike was originally rented.
- 2) The bike must be returned so that it is clearly visible at one of the locations published online (or in the app) or stations and locked using the lock provided. The customer is obliged to inform the provider that the rental period is being ended as well as of the exact location of the return (station number or GPS coordinates). This may be done online, via telephone or by using the smartphone app, the rental terminal or the bike computer.
- 3) In cities using a Flex zone, which are visible in the map using smartphone or desktop website, the bike can be returned to a public location according to the description on the website of the respective system.
- 4) The bikes may not be returned in parks/green spaces or on private property.
- 5) The customer is obliged to inform nextbike Romania about the return by phone, app, terminal or bike computer and to confirm the exact location of the bike (station name / number or GPS coordinates and or any inform that will assist in the successful return of the rental bike). Where the is returned automatically by locking it, the customer has to check within the app if the return was successful.
- 6) Should the customer, due to his/her own fault, not return the bike at a defined area as described in paragraph 1 to 3, provide false information or forget to return the bicycle entirely, a service fee (contractual penalty) will be charged by nextbike Romania to the customer in accordance with the current price list.

## General Terms and Conditions (GTC) for Bike Sharing Systems Operated by nextbike Romania

### §9 nextbike Liabilities

- 1) The customer shall only have a claim for damages for initial defects if nextbike is responsible for their existence or non-removal. For defects that occur after the conclusion of the contract, nextbike shall be liable to the customer in any case of malice intent or gross negligence demonstrated by nextbike Romania, as well as by any representatives or agent in accordance with the statutory provisions of nextbike Romania. Furthermore, nextbike Romania is only liable for the violation of life, bodily health or culpable violation of essential contractual obligations. Should any essential contractual obligations be breached, the claim for damages shall be limited to the foreseeable damage adhering to the contract. Nextbike Romania is not liable for damages to objects which have been transported during a rental either through the use of the bike basket or the cell-phone holder, unless the damage was due to intentional or grossly negligent behavior of nextbike. Other than the afore-mentioned stipulations, the liability of nextbike Romania is excluded.
- 2) nextbike Romania shall not be liable in cases of improper and/or unauthorized use of the bicycle in accordance with §5. Unless the damage was due to intentional or grossly negligent behavior of nextbike or the damage would have occurred independent of the improper/unauthorized use.

### § 10 Customer Liabilities

- 1) Use of services provided by nextbike Romania occurs at the customer's own risk. The customer takes full responsibility for damages caused by him/herself. The customer is solely responsible for any liability claims resulting from actions or events occurring during the rental period or as a result thereof. Claims made by nextbike Romania's liability insurer against a customer remain unaffected.
- 2) If the bicycle is stolen during the rental period, the customer must report the theft immediately to nextbike via telephone (030/69205046).

### §11 Customer Obligations in Case of Accident

nextbike Romania must be informed of accidents immediately via telephone. In cases of accidents involving not only the user, but also third-party property or other persons, the customer is also obliged to report the incident to the police immediately. Failure to do so on the part of the customer shall result in the customer being liable for damages incurred by nextbike Romania owing to infringement of said obligation.

### §12 Use of Customer Cards, an e-ticket or Electronic Employee ID Card

- 1) If the customer uses a customer card issued by a nextbike cooperation partner as access medium, he/she agrees, when using the card for the first time, that nextbike may request all customer data necessary for business processes from the cooperation partner.
- 2) When the validity of the customer card of a cooperating partner has expired, the customer account at nextbike Romania shall be deactivated in cases where no means of payment has been recorded. Upon provision of a valid means of payment, the customer shall be allowed again to use the provider's services.
- 4) Already received nextbike customer cards remain valid and are not transferable to other parties.
- 5) If the customer card is lost, the customer is required to block the card in their own interest, by calling the provider's hotline. Replacement of the card may not be possible.

### §13 Confidentiality of User Information

- 1) The customer is responsible for preventing unauthorized use of the customer's user data by third parties. This applies, in particular, to their personalized PIN/password.
- 2) nextbike Romania expressly states that nextbike employees are not authorized to and will never request or ask for the customer password.
- 3) The customer may change the personal data anytime and as often as he/she wants.
- 4) Should the customer have reason to believe that his/her user data has been compromised or misused, they are to inform nextbike Romania of this fact immediately.

### §14 Fees, Prices and Calculations

- 1) The customer undertakes to pay the respective rent. This is the total price, which includes the respective statutory value added tax. The rent is due upon termination of the rental contract. Rental fees are to be taken from the current price list or the nextbike-App.
- 2) Special rates (e.g. Annual rate, Monthly rate) or gift certificates are valid for one bicycle per rental. These are also, in general, valid for and may only be used by the person to which they were specifically issued in accordance with the current price list.
- 3) The Annual rate is valid for 12 months following the order. The validity is automatically extended by one year, unless the customer cancels the tariff in writing or per e-mail at least 4 weeks prior to expiration.
- 4) The Monthly rate is valid for 1 month following the order. The validity is automatically extended by one month, unless the customer cancels the tariff in writing or per e-mail at least 2 weeks prior to expiration.
- 5) Cancellation of special rate agreements does not result in the automatic deactivation of a customer account with nextbike Romania. Should the customer wish to deactivate an account, this may be done either online at [www.nextbike.ro](http://www.nextbike.ro) or by providing written notification to nextbike Romania, Al eea Poarta Al bă, nr .1-3, Sector 6 București, România or via e-mail at ([office@nextbike.ro](mailto:office@nextbike.ro)).

## General Terms and Conditions (GTC) for Bike Sharing Systems Operated by nextbike Romania

### §15 Payment and Delayed Payment

- 1) The customer is obligated to pay the billed amounts by means of credit card, PayPal or electronic transfer (direct debiting). The customer may change their preferred method of payment at any time.
- 2) Should it be impossible to process a direct debit due to insufficient funds in the customer's account due to customer's fault or for other reasons for which the customer is responsible, nextbike Romania will charge the customer with the additional expenses incurred in accordance with the current price list unless the customer is able to show that the actual expense incurred was lower. In individual cases and insofar as the customer is unable to show that the expense was indeed lower, the claims made by nextbike Romania may amount to but not exceed the actual expenses incurred.
- 3) If the customer defaults in payment, default interest will be charged at a rate of 5 percentage points over the base interest rate. Reminder fees in accordance with additional administrative effort and expense incurred shall also be charged to the customer.
- 4) If the payment is delayed for at least to months or 15 €, nextbike Romania is authorized to demand the entire claim and to discontinue its service until the customer meets his/her obligations.

### §16 Billing, Rental Lists, Controlling

- 1) The provider invoices its customers according to the current rate and price list. Finalized rental processes (including costs and time periods) may be viewed by the customer in their account at the app. This listing of all completed rental processes does not include items which are extraordinary and cannot be included by the automated system (such as fees due to contractual non-compliance and/or service fees).
- 2) Debiting of the customer's account occurs automatically. nextbike Romania does reserve the right, however, to demand payment by customers either per telephone or in written form.
- 3) Objections to debited charges must be submitted in writing to nextbike Romania within 30 days of receipt of the invoice. Customer rights following expiry of the objection period, also in cases of rightful claims, remain unaffected. Any refunds due will be credited to the customer's account and applied to the next due payment unless otherwise dictated by the customer.

### §17 Termination

- 1) Both contractual partners may terminate the framework contract at any time with a notice period of two weeks. The right to extraordinary termination is not affected by this provision. The customer may deactivate their customer account either online at [www.nextbike.ro](http://www.nextbike.ro) or by means of written notification sent to nextbike Romania. Written termination notices are to be sent to: nextbike România, Aleea Poarta Albă, nr.1-3, Sector 6 București, România or via e-mail at ([office@nextbike.ro](mailto:office@nextbike.ro)).
- 2) Special rates (e.g. Annual rate) are linked to specific contractual periods. Conditions for termination of special rates are specified in §14 para. 3. Upon termination of a special rate, the customer card may be returned to nextbike Romania at Aleea Poarta Albă, nr.1-3, Sector 6 București, România

### § 18 Amendment of the General Terms and Conditions, adjustment of fees

Amendments to the General Terms and Conditions of Business are only permissible insofar as this does not fundamentally alter the contractual structure, in particular the equivalence ratio of performance and consideration is not shifted to the disadvantage of the customer. They shall be admissible in particular in the event of a subsequent occurrence of a regulatory gap or disturbance of the equivalence ratio, e.g. due to changes in the legal situation, jurisdiction or market conditions or due to new technical developments. nextbike reserves the right to adjust the price lists. This adjustment shall be made at the justified discretion of nextbike and shall only be possible if and insofar as verifiable cost increases have taken place in the fee segments relevant for nextbike (in particular insurance costs, financing costs, procurement costs, personnel costs, tax, maintenance and cleaning, etc.) compared to the prices at the conclusion of the contract or at the time of the last adjustment. The price change takes place within the scope of and to compensate for the corresponding cost increases. The customer shall be notified of changes to the GTC and prices in text form or by e-mail at least six weeks before the change. The changes are considered approved if the customer does not raise an objection to nextbike in text form or by e-mail within one month of notification. nextbike will specifically draw the customer's attention to this legal consequence when announcing the changes. If the customer does not exercise this right, the contract will be continued under the changed conditions or prices. If the customer objects, each party has the right to terminate the contract with a notice period of ten days by e-mail or in text form.

### §19 Privacy Policy

- 1) nextbike Romania collects, stores and uses customers' personal data, where it is necessary to fulfill its contractual obligations or the realization of the contract between the customer and next - bike Romania or to fulfill any other legal duty. nextbike Romania is obligated to use that data only in compliance with the provisions set forth in the Romanian Data Protection Act and the General Data Protection Regulation.
- 2) nextbike Romania is entitled to disclose information about the customer to investigating authorities and to the necessary extent, in particular the customer's address, should proceedings be initiated against the customer for a civil or criminal offence.
- 3) For the purpose of payment, the customer's payment data will be transferred to our payment-partners for verification and accounting of the rental fees. Following the registration process, this data is no longer visible to employees of nextbike Romania/
- 4) Further information regarding the use, administration and processing of personal information may be viewed in our Privacy Policy (online at [www.nextbike.ro/politica-de-confidentialitate/](http://www.nextbike.ro/politica-de-confidentialitate/)).

### §20 Further Provisions

- 1) Law applies and takes precedence. Legal domicile for any disputes arising from or in connection with a customer's use of the nextbike Romania bicycle rental system as well as use of it in Romania insofar as the customer does not have a place of general jurisdiction in Romania or has transferred



his/her place of residence or usual abode to a country other than Romania after conclusion of the contract or if the customer's residence or usual abode is unknown at the time of the legal dispute's arising or when the customer is a registered trader or legal entity under public law or has public special as-sets.

- 2) Verbal auxiliary agreements do not exist.
- 3) nextbike will not participate in a dispute resolution procedure at a consumer arbitration board within the meaning of the Consumer Dispute Resolution Act and is not obliged to do so.

**Service Hotline: +40 755 217 214**  
**Email: [office@nextbike.ro](mailto:office@nextbike.ro)**

Internet:

[www.nextbike.ro](http://www.nextbike.ro)

**Termeni generali și condiții (TGC) pentru sistemele de Bike Sharing Operate de  
nextbike România**

Termenii și condițiile generale enumerate mai sus se aplică exclusiv următoarelor proiecte: The general terms and conditions listed above apply exclusively to the following projects:

<b>PROPRIETAR/OWNER</b>	<b>FURNIZORUL DE SERVICII/SERVICE PROVIDER</b>
<b>VELOPARK DROBETA TURNU SEVERIN</b> <b>Primaria Municipiul Drobeta Turnu Severin</b> Adresa/Adress: Strada Mareșal Alexandru Averescu 2, Drobeta-Turnu Severin 220131, România CIF: 4426581 <b>Telefon/Phone:</b> 0252 316 317	<b>Next Bike Romania</b> <b>Adresa/Adress:</b> Aleea Poarta Alba 1-3, Sector 6 București, România <b>Număr înregistrare/Registration number:</b> J40/851/2017 <b>Telefon/Phone:</b> +40 740 647 409
<b>BIKESHARING SATURN</b> <b>Primaria Municipiul Saturn</b> <b>Adresa/Adress</b> Strada Constanței 13, Mangalia 905500, România CIF: 4515255 <b>Telefon/Phone:</b> 0241 751 011	<b>Next Bike Romania</b> <b>Adresa/Adress:</b> Aleea Poarta Alba 1-3, Sector 6 București, România <b>Număr înregistrare/Registration number:</b> J40/851/2017 <b>Telefon/Phone:</b> +40 740 647 409
<b>VELOPARK FOCSANI</b> <b>Primaria Municipiul Focsani</b> <b>Adresa/Adress:</b> Bulevardul Dimitrie Cantemir 1 bis, Focșani, România CIF: 4350645 <b>Telefon/Phone:</b> 0237 236 000	<b>Next Bike Romania</b> <b>Adresa/Adress:</b> Aleea Poarta Alba 1-3, Sector 6 București, România <b>Număr înregistrare/Registration number:</b> J40/851/2017 <b>Telefon/Phone:</b> +40 740 647 409
<b>BIKECITY CAMPIA TURZII</b> <b>Primaria Municipiul Campia Turzii</b> <b>Adresa/Adress</b> Strada Laminoriștilor 2, Câmpia Turzii, România CIF: 4354566 <b>Telefon/Phone:</b> 0264 368 001	<b>Next Bike Romania</b> <b>Adresa/Adress:</b> Aleea Poarta Alba 1-3, Sector 6 București, România <b>Număr înregistrare/Registration number:</b> J40/851/2017 <b>Telefon/Phone:</b> +40 740 647 409
<b>BUZAU VELOCITY</b> <b>Primaria Municipiul Buzau</b> <b>Adresa/Adress</b> Piata Daciei 1, Buzau, România CIF: 4233874 <b>Telefon/Phone:</b> 0238 710 562	<b>Next Bike Romania</b> <b>Adresa/Adress:</b> Aleea Poarta Alba 1-3, Sector 6 București, România <b>Număr înregistrare/Registration number:</b> J40/851/2017 <b>Telefon/Phone:</b> +40 740 647 409